



# Chargements Ferroviaires (mensuel)

Les prix n'incluent pas la taxe de vente.

Prix: 8 \$ cdn l'exemplaire, 77 \$ cdn pour un abonnement annuel.

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent. Elle peut être commandée via Internet ou en composant le numéro national sans frais 1-800-267-6677

**Vol. 76, N° 4**

**Avril 1999**

## Faits saillants :

- Durant le mois d'avril 1999, les quantités de marchandises chargées par les chemins de fer au Canada ont totalisé 20,1 millions de tonnes métriques (à l'exclusion du trafic intermodal).
- Le transport intermodal, représenté par les "conteneurs sur wagons plats" (CSWP) et les "remorques sur wagons plats" (RSWP), a atteint 2,0 millions de tonnes métriques.
- Les cinq principales marchandises chargées, étaient: le charbon (3,3 millions de tonnes métriques), le minerais de fer et leurs concentrés (2,7 millions de tonnes métriques), le blé (1,6 million de tonnes métriques), la potasse (1,5 million de tonnes métriques) et le bois d'oeuvre (1,0 million de tonnes métriques).
- Le total cumulatif des marchandises chargées (à l'exclusion du trafic intermodal) pour les quatre premiers mois de 1999 a atteint 76,7 millions de tonnes métriques.

Disponible sur **CANSIM** dans la matrice 1430

Vous trouverez une description complète des méthodes, qualité et limites des données dans la publication annuelle, **Le transport ferroviaire au Canada** (n° 52-216-XIB au catalogue).

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Jean-Robert Larocque, Division des transports, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (Téléphone : 613-951-2486, télécopieurs : (613-951-0009, internet : [larocque@statcan.ca](mailto:larocque@statcan.ca)).

Novembre 1999

## Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. Ministre de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

TABLEAU 1. Chargements de marchandises payantes au Canada<sup>1</sup> - Total

Code CFM	Marchandises	Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques
1	Blé	17,642	1 580 105	...	...
2	Autres céréales	3,533	283 825	...	...
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	1,764	145 432	...	...
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...
5	Graines de colza (Canola)	2,450	194 244	...	...
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	460	37 243	...	...
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	1,837	146 107	...	...
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	2	146	...	...
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	1,131	80 413	...	...
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	2,038	160 345	...	...
11	Sucre	329	27 101	...	...
12	Préparations alimentaires n.c.a.	35	2 266	...	...
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	73	5 706	...	...
14	Sable, gravier et pierre concassée	2,172	189 488	...	...
15	Sel	915	85 577	...	...
16	Roche phosphatée	-	-	...	...
17	Soufre	6,393	599 176	...	...
18	Gypse	x	x	...	...
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	5,741	503 357	...	...
20	Minerais de fer et leurs concentrés	32,221	2 744 693	...	...
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	1,439	127 118	...	...
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	4,093	297 049	...	...
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	716	57 562	...	...
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	309	26 981	...	...
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	80	7 281	...	...
26	Charbon	33,301	3 322 050	...	...
27	Essence et carburacteur	1,762	117 952	...	...
28	Mazout et pétrole brut	2,287	186 015	...	...
29	Hydrocarbures gazeux, inc	.	.	...	...

TABLEAU 2. Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Est

Code CFM	Marchandises	Avril 1999		Avril 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques		
1	Blé	555	49 930	...	...		
2	Autres céréales	428	37 775	...	...		
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	37	3 286	...	...		
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...		
5	Graines de colza (Canola)	38	3 383	...	...		
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	63	5 529	...	...		
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	581	45 139	...	...		
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	-	-	...	...		
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	38	2 778	...	...		
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	170	12 876	...	...		
11	Sucre	295	23 985	...	...		
12	Préparations alimentaires n.c.a.	8	540	...	...		
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	35	2 556	...	...		
14	Sable, gravier et pierre concassée	820	70 283	...	...		
15	Sel	740	70 697	...	...		
16	Roche phosphatée	-	-	...	...		
17	Soufre	78	6 950	...	...		
18	Gypse	x	x	...	...		
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	5,404	473 026	...	...		
20	Minerais de fer et leurs concentrés	32,221	2 744 693	...	...		
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	906	79 070	...	...		
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	4,093	297 049	...	...		
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	53	3 869	...	...		
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	239	20 770	...	...		
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	8	843	...	...		
26	Charbon	1,105	93 463	...	...		
27	Essence et carburéacteur	1,379	90 525	...	...		
28	Mazout et pétrole brut	1,182	97 980	...	...		
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	3,088	200 497	...	...		
30	Coke de charbon et coke de pétrole	1,170	58 182	...	...		
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	1,464	106 293	...	...		
32	Acide sulfurique	2,032	181 317	...	...		
33	Alumine	5,171	475 723	...	...		
34	Autres produits chimiques de base	2,821	222 522	...	...		
35	Potasse	714	65 509	...	...		
36	Engrais (sauf la potasse)	558	49 098	...	...		
37	Autres produits et préparations chimiques	498	41 607	...	...		
38	Matières plastiques et caoutchouc	2,118	165 769	...	...		
39	Rondins et autres bois bruts	2,136	86 594	...	...		
40	Copeaux de bois	1,356	71 010	...	...		
41	Bois d'oeuvre	4,993	356 296	...	...		
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	1,991	138 120	...	...		
43	Pâte de bois	3,816	248 324	...	...		
44	Papier journal	5,441	315 919	...	...		
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	3,429	219 339	...	...		
46	Ciment	1,128	98 315	...	...		
47	Autres produits minéraux non métalliques	445	32 219	...	...		
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	2,429	188 471	...	...		
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	1,162	100 691	...	...		
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	1,605	125 555	...	...		
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	302	25 919	...	...		
52	Articles en métaux communs	878	60 350	...	...		
53	Machines	66	3 126	...	...		
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	7,327	137 721	...	...		
55	Véhicules pour le transport de marchandises	10,551	187 439	...	...		
56	Autres véhicules	1	34	...	...		
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	2,447	75 370	...	...		
58	Autre matériel de transport	756	14 933	...	...		
59	Déchets et débris métalliques	1,565	121 571	...	...		
60	Déchets et débris non métalliques	402	22 594	...	...		
61	Autres produits manufacturés et divers	108	6 173	...	...		
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	1,771	70 797	...	...		
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	869	18 553	...	...		
64	Expéditions de détail	...	11	...	...		
<b>Total, trafic non-Intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>127,084</b>	<b>8 528 959</b>	...	...		
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	74,377	128,356	1 194 420	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	4,627	...	76 222	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	1 395 760	...	...	...
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	...	...	<b>11 195 361</b>	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	3 675 224	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	13,335	21,585	172 957	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	2,279	...	35 299	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLEAU 3. Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Ouest

Code CFM	Marchandises	Avril 1999		Avril 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques		
1	Blé	17,087	1 530 175	...	...		
2	Autres céréales	3,105	246 050	...	...		
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	1,727	142 146	...	...		
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...		
5	Graines de colza (Canola)	2,412	190 861	...	...		
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	397	31 714	...	...		
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	1,256	100 968	...	...		
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	2	146	...	...		
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	1,093	77 635	...	...		
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	1,868	147 469	...	...		
11	Sucre	34	3 116	...	...		
12	Préparations alimentaires n.c.a.	27	1 726	...	...		
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	38	3 150	...	...		
14	Sable, gravier et pierre concassée	1,352	119 205	...	...		
15	Sel	175	14 880	...	...		
16	Roche phosphatée	-	-	...	...		
17	Soufre	6,315	592 226	...	...		
18	Gypse	x	x	...	...		
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	337	30 331	...	...		
20	Minerais de fer et leurs concentrés	-	-	...	...		
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	533	48 048	...	...		
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	-	-	...	...		
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	663	53 693	...	...		
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	70	6 211	...	...		
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	72	6 438	...	...		
26	Charbon	32,196	3 228 587	...	...		
27	Essence et carburéacteur	383	27 427	...	...		
28	Mazout et pétrole brut	1,105	88 035	...	...		
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	1,739	111 666	...	...		
30	Coke de charbon et coke de pétrole	609	47 114	...	...		
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	863	67 857	...	...		
32	Acide sulfurique	231	20 721	...	...		
33	Alumine	1	94	...	...		
34	Autres produits chimiques de base	4,861	418 249	...	...		
35	Potasse	15,643	1 425 522	...	...		
36	Engrais (sauf la potasse)	5,610	477 696	...	...		
37	Autres produits et préparations chimiques	124	10 346	...	...		
38	Matières plastiques et caoutchouc	1,411	119 012	...	...		
39	Rondins et autres bois bruts	549	32 567	...	...		
40	Copeaux de bois	6,635	390 385	...	...		
41	Bois d'oeuvre	8,709	654 069	...	...		
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	2,117	142 117	...	...		
43	Pâte de bois	5,772	460 044	...	...		
44	Papier journal	1,932	119 808	...	...		
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	993	69 732	...	...		
46	Ciment	1,085	98 371	...	...		
47	Autres produits minéraux non métalliques	388	31 165	...	...		
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	242	18 411	...	...		
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	93	6 697	...	...		
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	98	6 841	...	...		
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	148	10 104	...	...		
52	Articles en métaux communs	642	47 058	...	...		
53	Machines	86	4 648	...	...		
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	1,516	19 906	...	...		
55	Véhicules pour le transport de marchandises	77	1 139	...	...		
56	Autres véhicules	17	789	...	...		
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	-	-	...	...		
58	Autre matériel de transport	202	6 581	...	...		
59	Déchets et débris métalliques	883	63 054	...	...		
60	Déchets et débris non métalliques	472	26 341	...	...		
61	Autres produits manufacturés et divers	226	11 492	...	...		
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	2	16	...	...		
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	51	804	...	...		
64	Expéditions de détail	...	-	...	...		
<b>Total, trafic non-Intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>136,274</b>	<b>11 610 663</b>	...	...		
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	38,807	67,708	644 418	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	3,690	...	70 637	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	416 655	...	...	...
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	...	...	<b>12 742 373</b>	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	829 992	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	224	460	3 218	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	885	...	12 338	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLEAU 4. Chargements de marchandises payantes au Canada<sup>1</sup> - Total

Code CFM	Marchandises	Janvier 1999 à Avril 1999		Janvier 1998 à Avril 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	UEVs <sup>6</sup>	Tonnes métriques	
1	Blé	54,450	4 860 918	...	...	...	
2	Autres céréales	12,619	1 017 550	...	...	...	
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	6,791	550 864	...	...	...	
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...	...	
5	Graines de colza (Canola)	12,534	994 021	...	...	...	
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	1,665	135 078	...	...	...	
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	6,736	536 307	...	...	...	
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	10	644	...	...	...	
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	4,581	329 014	...	...	...	
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	8,711	675 313	...	...	...	
11	Sucre	1,246	103 542	...	...	...	
12	Préparations alimentaires n.c.a.	138	8 560	...	...	...	
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	222	16 789	...	...	...	
14	Sable, gravier et pierre concassée	6,985	598 259	...	...	...	
15	Sel	4,796	448 637	...	...	...	
16	Roche phosphatée	-	-	...	...	...	
17	Soufre	26,230	2 464 523	...	...	...	
18	Gypse	x	x	...	...	...	
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	20,980	1 789 070	...	...	...	
20	Minerais de fer et leurs concentrés	105,037	9 240 331	...	...	...	
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	5,606	497 680	...	...	...	
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	17,381	1 261 809	...	...	...	
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	2,495	199 766	...	...	...	
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	1,509	131 811	...	...	...	
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	384	30 732	...	...	...	
26	Charbon	145,913	14 409 943	...	...	...	
27	Essence et carburacteur	6,737	469 665	...	...	...	
28	Mazout et pétrole brut	13,833	1 106 701	...	...	...	
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	23,728	1 503 858	...	...	...	
30	Coke de charbon et coke de pétrole	6,835	434 077	...	...	...	
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	7,494	557 161	...	...	...	
32	Acide sulfurique	8,637	768 521	...	...	...	
33	Alumine	15,671	1 419 899	...	...	...	
34	Autres produits chimiques de base	30,079	2 513 844	...	...	...	
35	Potasse	57,376	5 229 860	...	...	...	
36	Engrais (sauf la potasse)	21,412	1 801 252	...	...	...	
37	Autres produits et préparations chimiques	2,546	212 091	...	...	...	
38	Matières plastiques et caoutchouc	12,785	1 035 462	...	...	...	
39	Rondins et autres bois bruts	17,794	1 087 545	...	...	...	
40	Copeaux de bois	29,789	1 739 981	...	...	...	
41	Bois d'oeuvre	49,313	3 625 737	...	...	...	
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	16,093	1 101 658	...	...	...	
43	Pâte de bois	39,131	2 930 258	...	...	...	
44	Papier journal	27,915	1 654 651	...	...	...	
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	17,639	1 138 707	...	...	...	
46	Ciment	6,980	615 677	...	...	...	
47	Autres produits minéraux non métalliques	2,643	202 070	...	...	...	
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	10,132	774 944	...	...	...	
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	4,928	418 304	...	...	...	
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	6,514	507 940	...	...	...	
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	1,869	148 536	...	...	...	
52	Articles en métaux communs	5,897	417 532	...	...	...	
53	Machines	578	29 556	...	...	...	
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	32,583	569 600	...	...	...	
55	Véhicules pour le transport de marchandises	40,464	724 686	...	...	...	
56	Autres véhicules	141	5 915	...	...	...	
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	9,222	287 933	...	...	...	
58	Autre matériel de transport	4,399	103 302	...	...	...	
59	Déchets et débris métalliques	8,274	628 771	...	...	...	
60	Déchets et débris non métalliques	3,273	185 008	...	...	...	
61	Autres produits manufacturés et divers	1,429	71 469	...	...	...	
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	6,488	243 314	...	...	...	
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	3,369	86 324	...	...	...	
64	Expéditions de détail	...	5 365	...	...	...	
<b>Total, trafic non-Intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>1,001,009</b>	<b>76 658 344</b>	...	...	...	
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>6</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>6</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	418,099	797,743	6 862 799	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	30,796	...	527 806	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	7 056 573	...	...	...
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	...	...	<b>91 105 522</b>	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	16 250 196	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	54,642	88,730	715 742	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	12,752	...	194 297	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLEAU 5. Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Est

Code CFM	Marchandises	Janvier 1999 à Avril 1999		Janvier 1998 à Avril 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques		
1	Blé	1,914	172 078	...	...		
2	Autres céréales	1,794	157 234	...	...		
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	167	13 448	...	...		
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...		
5	Graines de colza (Canola)	163	14 176	...	...		
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	126	10 952	...	...		
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	2,516	199 818	...	...		
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	6	408	...	...		
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	240	17 779	...	...		
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	757	56 931	...	...		
11	Sucre	1,169	96 634	...	...		
12	Préparations alimentaires n.c.a.	23	1 331	...	...		
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	92	5 977	...	...		
14	Sable, gravier et pierre concassée	2,736	223 397	...	...		
15	Sel	3,901	372 277	...	...		
16	Roche phosphatée	-	-	...	...		
17	Soufre	330	29 514	...	...		
18	Gypse	x	x	...	...		
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	19,539	1 659 453	...	...		
20	Minerais de fer et leurs concentrés	105,037	9 240 331	...	...		
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	3,392	298 972	...	...		
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	17,381	1 261 809	...	...		
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	182	13 286	...	...		
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	1,032	89 655	...	...		
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	118	7 044	...	...		
26	Charbon	9,215	792 451	...	...		
27	Essence et carburéacteur	5,023	346 040	...	...		
28	Mazout et pétrole brut	7,185	588 515	...	...		
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	14,205	908 586	...	...		
30	Coke de charbon et coke de pétrole	4,323	241 235	...	...		
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	4,966	359 268	...	...		
32	Acide sulfurique	7,592	674 933	...	...		
33	Alumine	15,669	1 419 719	...	...		
34	Autres produits chimiques de base	11,022	872 589	...	...		
35	Potasse	3,317	303 697	...	...		
36	Engrais (sauf la potasse)	1,440	125 840	...	...		
37	Autres produits et préparations chimiques	1,977	164 907	...	...		
38	Matières plastiques et caoutchouc	7,490	590 688	...	...		
39	Rondins et autres bois bruts	7,563	385 567	...	...		
40	Copeaux de bois	5,325	286 806	...	...		
41	Bois d'oeuvre	17,795	1 277 819	...	...		
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	8,099	563 837	...	...		
43	Pâte de bois	15,558	1 081 634	...	...		
44	Papier journal	20,778	1 208 754	...	...		
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	13,784	870 767	...	...		
46	Ciment	3,582	311 376	...	...		
47	Autres produits minéraux non métalliques	1,280	90 396	...	...		
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	8,821	675 711	...	...		
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	4,505	388 067	...	...		
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	6,169	483 429	...	...		
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	1,151	99 516	...	...		
52	Articles en métaux communs	3,256	224 446	...	...		
53	Machines	272	13 116	...	...		
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	27,558	503 547	...	...		
55	Véhicules pour le transport de marchandises	39,750	714 773	...	...		
56	Autres véhicules	29	509	...	...		
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	9,222	287 933	...	...		
58	Autre matériel de transport	3,589	78 097	...	...		
59	Déchets et débris métalliques	5,006	395 765	...	...		
60	Déchets et débris non métalliques	1,407	80 977	...	...		
61	Autres produits manufacturés et divers	570	28 889	...	...		
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	6,477	243 130	...	...		
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	3,035	80 994	...	...		
64	Expéditions de détail	...	5 365	...	...		
<b>Total, trafic non-Intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>470,620</b>	<b>31 712 196</b>	...	...		
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	273,483	517,510	4 422 546	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	16,513	...	278 384	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	5 461 222	...	...	...
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	...	...	<b>41 874 348</b>	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	13 339 123	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	53,832	87,132	703 900	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	8,955	...	138 134	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLEAU 6. Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Ouest

Code CFM	Marchandises	Janvier 1999 à Avril 1999		Janvier 1998 à Avril 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques		
1	Blé	52,536	4 688 840	...	...		
2	Autres céréales	10,825	860 316	...	...		
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	6,624	537 416	...	...		
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...		
5	Graines de colza (Canola)	12,371	979 845	...	...		
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	1,539	124 126	...	...		
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	4,220	336 489	...	...		
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	4	236	...	...		
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	4,341	311 235	...	...		
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	7,954	618 382	...	...		
11	Sucre	77	6 908	...	...		
12	Préparations alimentaires n.c.a.	115	7 229	...	...		
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	130	10 812	...	...		
14	Sable, gravier et pierre concassée	4,249	374 862	...	...		
15	Sel	895	76 360	...	...		
16	Roche phosphatée	-	-	...	...		
17	Soufre	25,900	2 435 009	...	...		
18	Gypse	x	x	...	...		
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	1,441	129 617	...	...		
20	Minerais de fer et leurs concentrés	-	-	...	...		
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	2,214	198 708	...	...		
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	-	-	...	...		
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	2,313	186 480	...	...		
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	477	42 156	...	...		
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	266	23 688	...	...		
26	Charbon	136,698	13 617 492	...	...		
27	Essence et carburéacteur	1,714	123 625	...	...		
28	Mazout et pétrole brut	6,648	518 186	...	...		
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	9,523	595 272	...	...		
30	Coke de charbon et coke de pétrole	2,512	192 842	...	...		
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	2,528	197 893	...	...		
32	Acide sulfurique	1,045	93 588	...	...		
33	Alumine	2	180	...	...		
34	Autres produits chimiques de base	19,057	1 641 255	...	...		
35	Potasse	54,059	4 926 163	...	...		
36	Engrais (sauf la potasse)	19,972	1 675 412	...	...		
37	Autres produits et préparations chimiques	569	47 184	...	...		
38	Matières plastiques et caoutchouc	5,295	444 774	...	...		
39	Rondins et autres bois bruts	10,231	701 978	...	...		
40	Copeaux de bois	24,464	1 453 175	...	...		
41	Bois d'oeuvre	31,518	2 347 918	...	...		
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	7,994	537 821	...	...		
43	Pâte de bois	23,573	1 848 624	...	...		
44	Papier journal	7,137	445 897	...	...		
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	3,855	267 940	...	...		
46	Ciment	3,398	304 301	...	...		
47	Autres produits minéraux non métalliques	1,363	111 674	...	...		
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	1,311	99 233	...	...		
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	423	30 237	...	...		
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	345	24 511	...	...		
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	718	49 020	...	...		
52	Articles en métaux communs	2,641	193 086	...	...		
53	Machines	306	16 440	...	...		
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	5,025	66 053	...	...		
55	Véhicules pour le transport de marchandises	714	9 913	...	...		
56	Autres véhicules	112	5 406	...	...		
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	-	-	...	...		
58	Autre matériel de transport	810	25 205	...	...		
59	Déchets et débris métalliques	3,268	233 006	...	...		
60	Déchets et débris non métalliques	1,866	104 031	...	...		
61	Autres produits manufacturés et divers	859	42 580	...	...		
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	11	184	...	...		
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	334	5 330	...	...		
64	Expéditions de détail	...	-	...	...		
<b>Total, trafic non-Intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>530,389</b>	<b>44 946 148</b>	...	...		
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	144,616	280,233	2 440 253	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	14,283	...	249 422	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	1 595 351	...	...	...
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>49 231 174</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	2 911 073	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	810	1,598	11 842	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	3,797	...	56 163	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Notes :**

- <sup>1</sup> Les données comprises dans les tableaux 1 et 4 représentent environ 35 transporteurs ferroviaires.
- <sup>2</sup> Des données comparables à la nouvelle liste de biens ne sont pas disponibles pour 1998.
- <sup>3</sup> Comprend les chargements de gypse.
- <sup>4</sup> Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Signes conventionnels :**

- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- <sup>r</sup> nombres rectifiés.
- <sup>e</sup> nombres estimés.
- <sup>x</sup> nombres confidentiels.

---

**Normes de service à la clientèle**

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.